

Д. Т. Караева
Науч. рук. **Г. Н. Игнатюк**,
ст. преподаватель

ОСОБЕННОСТИ КОНЦЕПТА «ЧИСЛО» В АНГЛИЙСКОМ, РУССКОМ И ТУРКМЕНСКОМ ЯЗЫКАХ (НА ПРИМЕРЕ ЧИСЕЛ «ОДИН» И «ДВА»)

Целью настоящего исследования является анализ особенностей концепта «число» как одного из основных концептов в языковой картине мира носителей английского, русского и туркменского языков, изучение национально-культурных особенностей понятия числа в данных языках.

Концепт «число» является одним из древнейших и наиболее значимых концептов, входящих в состав картины мира всех народов. С древних времен числа занимали важное место в жизни практически каждого человека, они являются одним из порождений древнейших знаний, которые дошли до наших дней. Почти в каждой религии мира существуют так называемые сакральные числа. Одни сулят людям успех, счастье, богатство, а другие, наоборот, предсказывают всякого рода неприятности судьбы.

Для рассмотрения были выбраны числа «один» и «два» в английском, туркменском и в русском языках. В семантике числа «один / one / bir» присутствует значение исключительности, мужественности, непревзойденности. Например, устойчивое выражение в русском языке *Один волк гоняет овец в поле* соответствует в английском языке выражению – *One, but a lion* – ‘букв. Один, но лев’, в значении ‘мужественный, храбрый’. Подобные значения наблюдаются и в пословице *One man is worth a hundred and a hundred is not worth one* – букв. ‘Один стоит ста, а сто не стоят одного’.

Число «два / two / iki» имеет неоднозначные толкования в разноструктурных языках, хотя здесь можно увидеть и универсальные моменты. Примером могут послужить указания на противопоставление и, в то же время, взаимосвязь каких-то определенных понятий: в туркменском языке – *iki dünýä* – ‘два мира’: мир земной – обманчивый, мир после смерти – мир реальный; в английском языке – *There are two sides to every question* – ‘Всякая вещь о двух концах’.

Выявление общих культурно-типологических особенностей понятия числа позволяет утверждать наличие этнокультурного потенциала концепта «число» и тем самым соотносить его с языковой репрезентацией числа, что с методической и теоретической точки зрения будет способствовать выявлению функционально-семантических особенностей числительных [1, с. 46].

Рассмотренные способы репрезентации концепта «число» в английском, русском и в туркменском языках позволяют говорить о том, что числа являются безграничными показателями истинного, а также могут выступать представителями бытия и небытия, обладая вневременными качествами. Большинство числовых компонентов, используемых в пословицах и поговорках, показывают значения, позволяющие более полно идентифицировать картину мира народа.

Литература

1 Степанов, Ю. С. Счет, имена чисел, алфавитные знаки чисел в индоевропейских языках / Ю. С. Степанов // Вопросы языкознания. – 1989. – № 4. – С. 46–72.

Е. А. Кирюшкина
Науч. рук. **О. И. Шеремет**,
преподаватель

КОММУНИКАТИВНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ЧТЕНИЮ НА СРЕДНЕМ ЭТАПЕ

Представляя собой вид речевой деятельности, ориентированный на смысловое восприятие графически зафиксированного текста, чтение направлено на удовлетворение